

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 13 AOUT 1913.

Projet de loi portant augmentation
des traitements des membres de
l'ordre judiciaire (1).

Wetsontwerp houdende verhooging
van de jaarwedden der leden van de
rechterlijke macht (1).

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR M. PONCELET.

I. — AMENDEMENT INGEDIEND
DOOR DEN HEER PONCELET.

ARTICLE PREMIER.

EERSTE ARTIKEL.

Le traitement du personnel des tribunaux de 3^e classe est porté au même chiffre que le traitement du personnel des tribunaux de 2^e classe.

De jaarwedde van het personeel der rechtbanken van 3^{de} klasse wordt gebracht tot op hetzelfde cijfer als die van het personeel der rechtbanken van 2^{de} klasse.

Jules PONCELET,
R. COLAERT,
Amand PIL,
C^{te} P. DE LIEDEKERKE,
IMPERIALI.

II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR M. CLAES.

II. — AMENDEMENT INGEDIEND
DOOR DEN HEER CLAES.

ARTICLE PREMIER.

EERSTE ARTIKEL.

Au tableau de l'article premier relatif aux tribunaux de 1^{re} instance, apporter la modification suivante :

De navolgende wijziging te brengen in de tabel van artikel 1, betreffende de rechtbanken van eersten aanleg :

Vice-présidents :

Ondervoorzitters :

1 ^{re} classe	2 ^e classe
8,000 francs	7,000 francs.

1 ^{ste} klasse	2 ^{de} klasse
8,000 fr.	7,000 fr.

R. CLAES,
Albert ASOU,
A. DEVÈZE,
MONVILLE,
G. LORAND.

(1) Projet de loi, n° 92
Rapport, n° 263.

(1) Wetsontwerp, n° 92.
Verslag, n° 263.